**DK****Anvendelsesformål:**

Skulderimmobiliseringsortose til immobilisering af skulder og overarm.

**Indikationer:**Skader på rotatormanchetten  
Frakturer på humerushovedet  
Skulderluxation  
Posttraumatisk, postoperativ immobilisering**Kontraindikationer:**

Ikke kendt i øjeblikket.

**Anvendelsesvejledning:**

Åbn alle burrelukninger. Alt efter om vesten bæres i venstre eller højre side, placeres vesten, så den halvcirkelformede skulderpolstring ligger på den skulder, der skal immobiliseres, og armslyngen hænger foran kroppen (1+2). Før den brede del, som hænger i rygområdet, bagfra og frem, og luk den ved hjælp af burrelukningen på vesten (3). Fastgør båndet under den beskadigede skulder ved hjælp af burrelukningen foran på vesten (4). Bøj armen på den skulder, der skal immobiliseres, fold armslyngen op over underarmen, og luk den ved hjælp af burrelukningen (5+6). Før ryggdelens rem fremad, og sæt den fast under albuen (7+8). Dæk alle de burreflader, der vender udad, med de øvrige stofdele for at forhindre beskadigelse af andre tekstiler.

**Anvendelses note / Forsigtighed:**

- Det anbefales ikke at bruge produktet direkte på huden, men for eksempel over en t-shirt.
- Brug ikke produktet på åbne sår. I de følgende tilfælde skal du konsultere din læge inden brug: hudlidelser, lymfedrenationsforstyrrelser, sensationsforstyrrelser, kredsløbssygdomme, hævelser i blødt væv som ikke kan forklares.
- Dette produkt er kun beregnet til en enkelt patient.
- Om nødvendigt kan hjælp fra en anden person være gavnlig for korrekt anvendelse af produktet.
- En optimal effekt kan kun opnås ved at vælge den rigtige størrelse og variant samt den korrekte anvendelse.
- Produktet bør ikke længere bruges, hvis det er beskadiget eller meget slidt, eller hvis eksisterende samlinger og låse ikke længere fungerer korrekt.
- Sørg for, at ingen stofdele beskadiges af eksisterende velcro-fastgørelseselementer.
- Anvend ikke produktet for stramt, da det kan skade blodcirkulationen.
- Hvis symptomerne vedvarer eller forværres, skal du kontakte din læge.
- Informer producenten og den kompetente myndighed i dit land om alvorlige hændelser med dette produkt.
- Hvis du er i tvivl eller har spørgsmål om produktet og dets håndtering, skal du kontakte din læge eller fagpersonale.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Samtidig brug med andre produkter kun efter konsultation med din læge.

**Plejeinstruktioner:**

Produktet kan rengøres med vand og et mildt rengøringsmiddel. Produktets plastik- og metaldele (hvis nogen) bør ikke vaskes og bør fjernes, hvis det er muligt. Disse dele kan rengøres med en fugtig klud. Luk eksisterende velcrolukninger inden vask for ikke at beskadige andet vasketøj. Lad det lufttørre. Undgå direkte varmekilder og må ikke maskintørres ikke eller stryges. Sørg for, at produktet er helt tørt, inden du bruger det igen. Må ikke renses og brug ikke blegemiddel, opløsningsmidler, eller skyllemidler. Fedtholdige eller sure stoffer, salver eller lotioner kan beskadige materialet.

**Materialesammensætning:**

Polyester (PES), PUR-skumstof, Polyamid (PA)

**Råd om opbevaring:**

Opbevar produktet på et tørt sted og beskyt det mod varme, direkte sollys og fugt.

**Bortskaffelsesnotat:**

Bortskaffelse i husholdningsaffald er muligt.

**SE****Avsedd användning:**

Fixeringsortse för axel och överarm.

**Indikationer:**Skador på rotatorkuffen  
Frakturer i humerushuvudet  
Axelluxation  
Posttraumatisk, postoperativ fixering**Kontraindikationer:**

För närvarande okänt.

**Användningsinstruktion:**

Öppna alla kardborrband. Beroende på om stödet bärs på vänster eller höger sida ska det placeras så att den halvcirkelformade axeldynan ligger på den axel som ska fixeras och att armslingan hänger framför kroppen (1+2). Dra den breda delen som hänger vid ryggen framåt underifrån och stäng den med hjälp av kardborrbandet på stödet (3). Sätt fast bandet under den skadade axeln med hjälp av kardborrbandet fram till på stödet (4). Vinkla armen på den axel som ska fixeras, lägg armslingan uppåt över underarmen och stäng den med hjälp av kardborrbandet (5+6). Dra ryggdelens rem framåt och sätt fast den under armbågen (7+8). Täck alla utvändiga kardborrband med de extra tygdelarna för att förhindra skador på andra textilier.

**Appliceringsnotering / Varning:**

- Vi rekommenderar produkten inte används direkt på huden utan t.ex. över en t-shirt.
- Använd inte produkten på öppna sår. I följande fall bör du kontakta din läkare innan användning: Hudsjukdomar, lymfatiska dräneringsstörningar, sensoriska störningar, cirkulatoriska störningar, oklar mjukdelssvullnad.
- Denna produkt är avsedd för användning på en enda patient.
- Om det behövs kan hjälp av en annan person vara fördelaktigt för en korrekt applicering av produkten.
- Endast genom att välja rätt storlek och variant, liksom en korrekt applicering, kan en optimal funktion uppnås.
- Produkten ska inte längre användas om den är skadad eller kraftigt sliten, eller om befintliga leder och fästen inte längre fungerar korrekt.
- Se till att inga tygdelar skadas av befintliga kardborreband.
- Sätt inte på produkten för hårt, eftersom detta kan påverka blodcirkulationen.
- Om symptomen kvarstår eller förvärras, kontakta din läkare.
- Informera tillverkaren och den behöriga myndigheten i landet om allvariga incidenter med denna produkt.
- Om du är osäker eller har frågor om produkten och dess hantering, kontakta din läkare eller kvalificerad personal.
- Gör inga justeringar på produkten.
- Samtidig användning med andra produkter endast efter samråd med din läkare.

**Skötselavvisningar:**

Produkten kan rengöras för hand med vatten och ett mildt rengøringsmedel. Produktens plast- och metalldelar (om sådana finns) ska inte tvättas och måste tas bort om möjligt. Dessa delar kan rengöras med en fuktig trasa. Stäng befintliga kardborreband innan tvätt för att undvika att skada andra tvättartiklar. Låt lufttorka. Undvik direkta varmekällor och torka inte eller stryk. Se till att produkten är helt torr innan du använder den igen. Rengör inte och använd inte blekmedel, lösningsmedel eller sköljmedel. Fettsyror, salvor eller lotioner kan skada materialet.

**Materialammansättning:**

Polyester (PES), Skumgummi, Polyamid (PA)

**Förvarningsanvisningar:**

Förvara produkten på en torr plats och skydda den från värme, direkt solljus och fukt.

**Avfallshantering:**

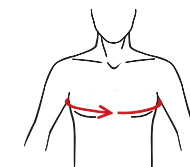
Avyttring via hushållsavfallet är möjligt.

**Schaper**  
HEALTHCARE

DE EN FR NL DK SE

**Schulterweste  
Shoulder Vest  
Sangle d'épaule  
Schoudervest  
Skuldervest  
Axelstöd**

Model: SC2

**Schaper Healthcare GmbH**

Vogelweiderstraße 146 | 4600 Wels | Austria

office@schaper-healthcare.com

www.schaper-healthcare.com



Size	XS	S	M	L	XL	XXL
Chest circumference (cm)	55-70	70-85	85-100	100-115	115-125	125-135
Side	Universal					

